

ROMÂNIA
JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
DOROHOI
C.I.F. 4112945
www.primăriadorohoi.ro



HOTĂRÂREA

privind aprobarea contractării unui împrumut în valoare de 885.000 lei, în conformitate cu prevederile art. 1 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) și alin. (4) lit. b), art. 45 alin. (2), art. 63 alin. (1) lit. c) și alin. (4) lit. c), precum și ale art. 115 alin. (1) lit. b), alin. (3), (5) și (6) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările și completările ulterioare, ale capitolului IV din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, coroborate cu cele ale art. 1 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, precum și cu cele ale Hotărârii Guvernului nr. 9/2007 privind constituirea, componența și funcționarea Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale, cu modificările și completările ulterioare,

ținând seama de prevederile art. 43 alin. (4) din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

luând în considerare prevederile art. 9 pct. 8 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 199/1997,

ținând seama de prevederile art. 1.166 și următoarele din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare, referitoare la contracte sau convenții,

luând act de:

a) referatul de aprobare prezentat de către primarul, Municipiului Dorohoi, în calitate sa de initiator, înregistrat cu nr.7957/24.05.2018;

b) raportul compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului, înregistrat cu nr.7959/24.05.2018;

precum și de raportul comisiei de specialitate a Consiliului Local al Municipiului Dorohoi

CONSILIUL LOCAL AL Municipiului Dorohoi adoptă prezenta hotărâre

Art. 1. Se aprobă contractarea de la Ministerul Finanțelor Publice a unui împrumut din venituri din privatizare în valoare de 885.000 lei, cu o maturitate de maximum 5 ani.

Art. 2. Contractarea împrumutului prevăzut la art. 1 se face pentru „Eficientizarea energetică a sistemului de iluminat public în Municipiul Dorohoi, jud. Botoșani”, pentru care va fi întocmită cererea pentru autorizarea contractării împrumutului.

Art. 3. Din bugetul local al Municipiului Dorohoi se asigură integral plata serviciului anual al datoriei publice locale aferent împrumutului prevăzut la art. 1.

Art. 4. (1) Pe întreaga durată a serviciului datoriei publice locale, ordonatorul principal de credite are obligația să publice pe pagina de internet a Municipiului Dorohoi următoarele date:

a) hotărârea Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale, precum și orice modificări și/sau completări ale acesteia;

b) valoarea împrumutului contractat, în valuta de contract;

c) gradul de îndatorare a Municipiului Dorohoi ;

d) durata serviciului datoriei publice locale, cu precizarea perioadei de grație și a perioadei de rambursare a împrumutului;

e) dobânzile, comisioanele și orice alte costuri aferente fiecărei finanțări rambursabile;

f) plățile efectuate din fiecare finanțare rambursabilă.

(2) Datele prevăzute la alin. (1) se actualizează în prima decadă a fiecărui trimestru pentru trimestrul expirat, sub sancțiunile prevăzute de lege.

Art. 5. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează primarul Municipiului Dorohoi

Art. 6. Prezenta hotărâre se comunică, prin intermediul secretarului municipiului , în termenul prevăzut de lege, primarului municipiului și prefectului județului. Botosani și se aduce la cunoștință publică prin afișarea la sediul primăriei, precum și pe pagina de internet www.primariadorohoi.ro

PRESEDINTE DE SEDINTA;
CONSILIER;
PROF. ADASCALITEI ELENA DANIELA



CONTRASEMNEAZA;
SECRETAR;
JR. CIPRIAN DOHOTARIU;

NR. 125 /31.05.2018
Dorohoi



ROMÂNIA
JUDEȚUL BOTOȘANI
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
DOROHOI
C.I.F. 4112945
www.primăriadorohoi.ro



PROIECT

CONSILIUL LOCAL
DOROHOI
7969
04 05 18

HOTĂRÂREA

privind aprobarea contractării unui împrumut în valoare de 885.000 lei, în conformitate cu prevederile art. 1 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale

în temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) și alin. (4) lit. b), art. 45 alin. (2), art. 63 alin. (1) lit. c) și alin. (4) lit. c), precum și ale art. 115 alin. (1) lit. b), alin. (3), (5) și (6) din Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

având în vedere prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 64/2007 privind datoria publică, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 109/2008, cu modificările și completările ulterioare, ale capitolului IV din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, coroborate cu cele ale art. 1 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, precum și cu cele ale Hotărârii Guvernului nr. 9/2007 privind constituirea, componența și funcționarea Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale, cu modificările și completările ulterioare,

ținând seama de prevederile art. 43 alin. (4) din Legea nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

luând în considerare prevederile art. 9 pct. 8 din Carta europeană a autonomiei locale, adoptată la Strasbourg la 15 octombrie 1985, ratificată prin Legea nr. 199/1997,

ținând seama de prevederile art. 1.166 și următoarele din Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările ulterioare, referitoare la contracte sau convenții,

luând act de:

a) referatul de aprobare prezentat de către primarul. Municipiului Dorohoi, în calitate sa de initiator înregistrat cu nr.7957/ 24.05.2018;

b) raportul compartimentului de resort din cadrul aparatului de specialitate al primarului, înregistrat cu nr.7959/24.05.2018;

precum și de raportul comisiei de specialitate a Consiliului Local al Municipiului Dorohoi

CONSILIUL LOCAL AL Municipiului Dorohoi adoptă prezenta hotărâre:

Art. 1. Se aprobă contractarea de la Ministerul Finanțelor Publice a unui împrumut, din venituri din privatizare în valoare de 885.000 lei, cu o maturitate de maximum 5 ani.

Art. 2. Contractarea împrumutului prevăzut la art. 1 se face pentru „*Eficiențizarea energetică a sistemului de iluminat public în Municipiul Dorohoi, jud. Botoșani*”, pentru care va fi întocmită cererea pentru autorizarea contractării împrumutului.

Art. 3. Din bugetul local al Municipiului Dorohoi se asigură integral plata serviciului anual al datoriei publice locale aferent împrumutului prevăzut la art. 1

Art. 4. (1) Pe întreaga durată a serviciului datoriei publice locale, ordonatorul principal de credite are obligația să publice pe pagina de internet a Municipiului Dorohoi următoarele date:

a) hotărârea Comisiei de autorizare a împrumuturilor locale, precum și orice modificări și/sau completări ale acesteia;

b) valoarea împrumutului contractat, în valuta de contract;

c) gradul de îndatorare a Municipiului Dorohoi ;

d) durata serviciului datoriei publice locale, cu precizarea perioadei de grație și a perioadei de rambursare a împrumutului;

e) dobânzile, comisioanele și orice alte costuri aferente fiecărei finanțări rambursabile;

f) plățile efectuate din fiecare finanțare rambursabilă.

(2) Datele prevăzute la alin. (1) se actualizează în prima decadă a fiecărui trimestru pentru trimestrul expirat, sub sancțiunile prevăzute de lege.

Art. 5. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se însărcinează primarul Municipiului Dorohoi

Art. 6. Prezenta hotărâre se comunică, prin intermediul secretarului municipiului , în termenul prevăzut de lege, primarului municipiului și prefectului județului. Botosani și se aduce la cunoștință publică prin afișarea la sediul primăriei, precum și pe pagina de internet www.primariadorohoi.ro

INITIATOR;
PRIMAR;
ING. DORIN ALEXANDRESCU;



AVIZAT DE LEGALITATE;
SECRETAR;
JR. CIPRIAN DOHOTARIU;





PRIMĂRIA MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



ROMÂNIA

Nr. 7959/24.05.2018

EXPUNERE DE MOTIVE

Avand in vedere :

-O.U.G 11/2018 pentru adoptarea unor masuri bugetare si pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finantele publice locale;

-O. M.F 1696/28. Martie 2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind mecanismul de acordare si derulare a imprumuturilor acordate unitatilor administrativ -teritoriale in evonditiile art. 1 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor masuri bugetare si pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finantele publice locale;

-Contractul de finantare nerambursabila nr. 3719/30.01.2018 in cadrul componentei Actiuni in domeniul energiei durabile in comunitatile din regiuni sarace /subdezvoltate ,, Programul orase sarace,, din Fondul pentru actiuni in domeniul managementului energiei durabile , Programul de Cooperare Elvetiano -Roman vizand reducerea disparitatilor economice si sociale in cadrul Uniunii Europene extinse ,,

-Prevederile art. 63. alin. (1) și art. 5 alin. (1) lit. a din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

Față de cele arătate mai sus, vă propunem spre aprobare prezentul proiect de hotărâre privind aprobarea contractarii unui imprumut in valoare de 885.000 lei in conformitate cu prevederile art. 1 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor masuri bugetare si pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finantele publice locale.

Primar,

Ing. Dorin Alexandrescu,



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI DOROHOI

GRIGORE GHICA 34
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



Nr.7957/24.05.2018

Se aproba ,
Primar;
Ing. Dorin Alexandrescu;

REFERAT

Subsemnata Gavril Elcna, director executiv,avand in vedere:

- O.U.G 11/2018 pentru adoptarea unor masuri bugetare si pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finantele publice locale;
- O. M.F 1696/28. Martie 2018 pentru aprobarea Normelor metodologice privind mecanismul de acordare si derulare a imprumuturilor acordate unitatilor administrativ -teritoriale in evonditiile art. 1 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor masuri bugetare si pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finantele publice locale;
- prevederile art.61.62,si 63 din Legea 273/2006 privind Finantele publice locale :
- prevederile art. 36 al. (2) si (4) lit. b din art. 45 al.2, art. 63 alin.1 lit.c si alin.(4) lit. c. precum si ale art. 115 alin.1 litb alin.3,5 si 6 din Legea administratiei publice locale nr. 215/2001 republicata;
- prevederile O.U.G 64/2007 privind datoria publica cu modificarile si completarile ulterioare;
- prevederile H.G nr. 9/2007 privind constituirea competenta si functionarea Comisiei de autorizare a imprumuturilor locale cu modificarile si completarile ulterioare,
- H.C.L. nr.194/06.10.2017 privind aprobarea documentatiei tehnico –economica in faza DALI si indicatorilor tehnico-economici pentru proiectul „ Eficientizarea energetica a sistemului de iluminat public in Municipiul Dorohoi „,

Propun spre aprobare Consiliului Local „aprobarea contractarii unui imprumut din veniturile din privatizare prin Trezoreria Statului in suma de 885.000lei cu termen de rambursare 5 ani“.

-Rectificarea bugetului local al Municipiului Dorohoi pe anul 2018 in vederea includerii valorii dobanzilor , comisionanelor, si a celorlalte costuri datorate pe anul 2018 aferente imprumutului bancar se va face dupa obtinerea avizului de contractare din partea Comisiei de Autorizare a imprumuturilor Locale si semnarea contractului de imprumut cu Ministerul Finantelor Publice

Rog analizati si dispuneti.

Intocmit,

Ec, Gavril Elena

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name 'Gavril Elena', written in a cursive style.

- A.P.
- Dir. ec.
- Of. juridic

- J.P. Dogaru



MINISTERUL DEZVOLTĂRII REGIONALE,
ADMINISTRAȚIEI PUBLICE ȘI
FONDURILOR EUROPENE

Nr. MDRAPFE 3719/3130.01.2018

de la Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice pentru implementarea proiectelor de finanțare

Nr. 1.881 / 05.02.2018

CONTRACT DE FINANȚARE NERAMBURSABILĂ

în cadrul componentei Acțiuni în domeniul energiei durabile în comunitățile din regiuni sărace/subdezvoltate - „Programul orașe sărace”
din Fondul pentru acțiuni în domeniul managementului energiei durabile,
Programul de Cooperare Elvețiano - Român vizând reducerea disparităților economice și sociale în cadrul Uniunii Europene extinse

Preambul:

1. Definiții și acronime:

1.1 În sensul prezentului Contract de finanțare nerambursabilă, acronimele de mai jos, desemnează:

Acronim	Explicație
AA	Unitatea Centrală de Armonizare pentru Auditul Public Intern
AP	Autoritate de Plată (Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, prin Direcția Generală Mecanisme și Instrumente Financiare Europene Nerambursabile)
BCE	Biroul Contribuției Elvețiene la București
UNC	Unitatea Națională de Coordonare (Ministerul Finanțelor Publice - Direcția Generală Pregătire ECOFIN și Asistență Comunitară)
OI	Organism Intermediar (Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației Publice și Fondurilor Europene, prin Direcția Generală Administrație Publică)
SEAF	Fondul pentru acțiuni în domeniul managementului energiei durabile (ro) Sustainable Energy Action Fund (en)
SECO	Secretariatul de Stat pentru Afaceri Economice

1.2. În sensul prezentului Contract de finanțare nerambursabilă, termenii și expresiile de mai jos, desemnează:

1. „Acord-cadru” - Acordul dintre Guvernul României și Consiliul Federal Elvețian privind implementarea Programului de Cooperare Elvețiano - Român vizând reducerea disparităților economice și sociale în cadrul Uniunii Europene extinse, semnat la Berna la 7 septembrie 2010 și aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1065/2010;

3) Reducerea emisiilor de CO2 de 65,19 To/an.

(1) Articolul 2 - Valoarea proiectului/ valoarea contractului:

(2) Valoarea totală a proiectului inclusiv TVA este de 1.493.522,90_CHF (un milion patru sute nouăzeci și trei mii cincisute douăzeci și doi CHF și nouăzeci centime), echivalentul a 5.900.012,86 lei (cinci milioane nouă sute mii douăsprezece lei și optzeci și șase bani), din care:

Valoarea totală a proiectului	Valoarea totală eligibilă	Valoarea minima co-finanțării Beneficiarului	Valoarea finanțării elvețiene nerambursabile	Valoarea finanțării din FEC	Valoarea neeligibilă a proiectului
1=2+6	2=3+4-6	3=(2*15%)+6	4=2*85%	5=2*7%	6
	100.00%	15%	85%	7%	
1.493.522,90CHF	1.493.522,90CHF	224.028,43CHF	1.269.494,47CHF	104.546,60CHF	0 CHF
5.900.012,86LEI	5.900.012,86LEI	885.001,91LEI	5.015.010,95LEI	413.000,89LEI	0 Lei

*Nota - diminuează valoarea cofinanțării conform art.2 alin. (5)

(3) Cursul valutar CHF - LEU luat în calcul pentru determinarea valorilor în lei a sumelor prevăzute la alin. (1) este cursul BNR valabil la data de 09.01.2018, data inițierii prezentului contract de finanțare, respectiv 1 CHF = 3,9504 lei.

(4) Finanțarea se acordă Beneficiarului astfel:

a) 1.269.494,47 CHF (un milion două sute șaisăzeci și nouă mii patru sute nouăzeci și patru CHF și patruzeci și șapte centime) respectiv 5.015.010,95 lei (cinci milioane cincisprezece mii zece lei și nouăzeci și cincisute și șase bani) reprezentând maxim 85% din cheltuielile eligibile totale ale Proiectului reprezentând valoarea finanțării elvețiene nerambursabile;

b) 104.546,6 CHF (una sută patru mii cincisute patruzeci și șase CHF și șaisăzeci centime) respectiv 413.000,89 Lei (patrusute treisprezece mii și optzeci și nouă bani) reprezentând maxim 7% din cheltuielile eligibile totale ale Proiectului reprezentând valoarea finanțării din Fondul Elvețian de Contrapartidă (FEC), în condițiile prezentului articol.

(5) Beneficiarul SEAF acceptă finanțarea acordată și se angajează să îndeplinească obligațiile ce îi revin conform prezentului contract de finanțare nerambursabilă. Pe perioada de valabilitate a contractului de finanțare nerambursabilă Beneficiarul SEAF trebuie să respecte toate angajamentele asumate.

(6) Valoarea finanțării din FEC va diminua valoarea minima a co-finanțării Beneficiarului, numai după intrarea în vigoare a prevederilor Ordinului pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 62/2011 privind stabilirea cadrului financiar general pentru utilizarea contribuției financiare elvețiene nerambursabile acordate României prin intermediul Programului de cooperare

Anexa 11 - Centralizator cheltuieli;

Anexa 12 - Notă Justificativă;

Anexa 13 - Declarație privind asigurarea resurselor financiare necesare implementării proiectului;

Anexa 14 - Declarația privind conflictul de interese în procesul de atribuire a contractului de achiziție publică;

Anexa 15 - Declarația privind conflictul de interese în procesul de verificare/aprobare/plată a cererilor de plată/avans;

Semnat la București, la data 30.01.2018, în 2 exemplare originale în limba română.

Ministerul Dezvoltării Regionale, Administrației
Publice și Fondurilor Europene

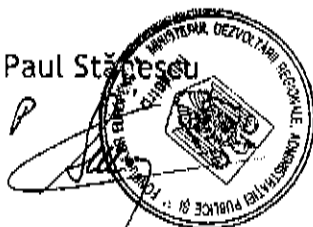
MUNICIPIUL DOROHOI

VICEPRIM-MINISTRU,

PRIMAR

MINISTRUL DEZVOLTĂRII REGIONALE,
ADMINISTRAȚIEI PUBLICE ȘI FONDURILOR
EUROPENE

Paul Stănescu



Dorin ALEXANDRESCU





CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

Grigore Ghica nr. 34
715200 – DOROHOI
BOTOȘANI – ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)811310
Tel.: +40(231)810133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



COMISIA PENTRU STUDII, PROGNOZE ECONOMICO-SOCIALE, BUGET, FINANȚE ȘI ADMINISTRAREA DOMENIULUI PUBLIC ȘI PRIVAT AL MUNICIPIULUI DOROHOI

RAPORT

de avizare a proiectului de hotărâre privind aprobarea contractării unui împrumut în valoare de 885.000 lei, în conformitate cu prevederile art. 1 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale

Comisia întrunită în ședință în data de 29.05.2018, a analizat :

- Expunerea de motive a Primarului Municipiului Dorohoi, ing. Dorin Alexandrescu, cu nr. 7959 din 24.05.2018, precum și
- Referatul de specialitate întocmit de Direcția Economică din cadrul Primăriei Municipiului Dorohoi, cu nr. 7957 din 24.05.2018, prin Director executiv ec. Elena Gavril,

prin care se propune aprobarea contractării unui împrumut în valoare de 885.000 lei, în conformitate cu prevederile art. 1 din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale.

La nivelul comisiei s-au analizat oportunitatea, circumstanțele și împrejurările adoptării prezentului proiect de hotărâre.

Nu au fost formulate amendamente.

Comisia **AVIZEAZĂ FAVORABIL** proiectul de hotărâre și îl propune spre adoptare Consiliului Local.

Nacu Sergiu

Președinte

Mandache Vasile

Secretar

Toma George-Alin

Membru

Popa Manuel

Membru

Vasiliu Vlad

Membru



CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI DOROHOI

A. I. CUZA 41
715200 - DOROHOI
BOTOȘANI - ROMÂNIA
www.primariadorohoi.ro

Fax: +40(231)611310
Tel.: +40(231)610133
e-mail: primariadorohoi@primariadorohoi.ro



RAPORT DE AVIZARE

la proiectul de hotărâre cu privire la
aprobarea contractării unui împrumut în valoare de 885.000 lei, în conformitate
cu prevederile art. 1 din OUG nr. 11/2018 pentru adoptarea unor măsuri bugetare
și pentru completarea art. 63 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice.

Comisia de administrație publică locală, juridică, apărarea ordinii publice, respectarea
drepturilor și libertăților cetățenilor analizând referatul de specialitate nr. 7957 din 24.05.2018
întocmit de ec. Elena Gavril și proiectul de hotărâre inițiat de Primarul Municipiului Dorohoi prin
care propune aprobarea proiectului;

având în vedere că cele propuse (nu) se încadrează în prevederile legale, comisia consideră
că proiectul de hotărâre prezentat poate fi aprobat cu următoarele amendamente (dacă va fi cazul):

Amendamentele formulate de noi, le motivăm astfel:

având în vedere cele de mai sus, membrii comisiei de administrație publică locală, juridică,
apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor și libertăților cetățenilor avizează favorabil proiectul
de hotărâre și propune Consiliului Local să-l aprobe în forma prezentată de inițiator, (în cazul în care
comisia nu este de acord, va menționa cauzele și va face propuneri în consecință):

AVIZ FAVORABIL

PREȘEDINTE,
Consilier, Pinzariu Anamaria

SECRETAR,
Consilier, Adrian Șuic

MEMBRU:
Consilier, Nicolo Valentin Borcea